

15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE

IN BUCURESTI: La casa Administratiunii IN TARA: Prin mandate postale. Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei. IN STREINATATE: La toate oficiile postale din Uniune, prin mandate postale. Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

GRIGORE VENTURA Prim-redactor responsabil

# EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

15 BANI NUMERUL

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE Anunțurile pe pag. IV, linia 30 bani, anunțurile și reclame pe pagina treia 2 lei linia. LA PARIS: Se găsesc în numărul cu 15 Cent a numărul, la kioscul din rue Montmartre 411 Boulevardul St. Germain No. 84.

50 BANI UN NUMER VECHIU

REDACTIA SI ADMINISTRATIA No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

## CU CINE REMANE

### CESTIUNEA ZILEI

ATENTATUL DE LA OPERA COMICA RETRAGEREA LORDULUI CHURCHILL

National-liberal-radical-conservator-centru etc.

### UN TINER BATRIN

## CU CINE REMANE

«D-le Brătianu, zicea anul trecut d. Carp de pe tribuna camerei, d-ta ai plecat cu cei mai buni din partidul dumitale, dar ai intrat în cetate «avec les jouteurs.»

Și în adevăr, nu putem tăgădui, că gruparea politică în fruntea căreia se află d. Brătianu, n'a început prin a fi un partid politic, cu program și principii; și că aceste principii erau îmbrățișate în mod desinteresat de câți-va credincioși.

Să poate că pentru d. Brătianu principiile s'au nu fi fost de cât un mijloc d'a ajunge, iar libertatea numai un pretext. Nu e mai puțin adevărat însă că, în aparență cel puțin, era un partid.

Aceasta este prima înfățișare sub care se arată actualul partid de la putere.

Fie că utopiile programului din opoziție nu s'au puteau realiza la putere, fie lipsa de oameni, fie dorința d'a rămâne stăpân pe toate cu orice preț, o dată ajuns la cârmă, partidul d-lui Brătianu, își reneagă principiile, își părăsește programul, încetează d'a mai fi un partid, pentru a cuprinde gradual în sine renegeții, elementele putrede ale tuturor partidelor.

Și, din ziua în care principiile fură părăsite, partidul d-lui Ion Brătianu fu deschis tuturor, fără excepție. Nu se cerceta onorabilitatea, convingerile, influența, valoarea recipiendarilor. Singurul lucru care se cerea era, un devotament fără margini către poruncile stăpânului, și, în schimbul acestui devotament, se acorda neofitul o toleranță fără margini, în toate ramurile... activității sale.

Atunci partidul se transformă în coaliție de interese și deveni colectivitate. Atunci, însuși C. A. Rosetti, precum zicea d-nul Păucescu la banchetul Epocel, se îngrozi de monstrul căruia îi dăduse naștere, de acest monstru idios, care, în loc de cap avea un imens stomac. Partidul-burtă era constituit.

Intr'una din dramele sale, în l'Etrangère, Alexandre Dumas explică ce sunt *vibrioni*.

«Vibrioni sunt niște vegetale născute din corupțiunea parțială a corpurilor, care multă vreme au fost privite ca animale, din cauza unei mișcări ondulatorie ce le e particulară. Ei sunt însărcinați d'a corupe, disolvași distruge părțile sănătoase ale corpurilor în cestiune. Ei sunt uvrierii morții.»

Apoi Dumas adaugă: «Societățile sunt ca cele l'alte corpuri, care se descompun în unele părți, în oarecari momente, și care produc vibrioni cu chip omenesc, ce sunt privite ca niște ființe deși nu sunt, și care

fac tot ce le stă prin putință spre a corupe, disolvași distruge restul corpului social.»

Mai nimerită definițiune a partidului de la putere nici nu se putea găsi. Da, partidul d-lui Brătianu este tipul partidului de *vibrioni*. El este colectivitatea, sau mai bine zis, *marele colector*, canalul în care se scurg toate lăturile, toate noroaele celor l'alte partide, spre a forma un maiestos fluviu de putrefacțiune, unde nimic nu mai trăește și care omoară, prin miasmele și pestilențiale, tot ce trăește în jurul.

Colectivitatea însă, trebuia să mai treacă prin o ultimă metamorfoză.

Ca acele insecte care pier o dată ce înfig în carne ghimpele otrăvit, așa și colectivitatea, încercând a ucide cele l'alte partide, singură s'a ucis; încercând a le descompune, ea singură s'a descompus.

Încetând d'a fi un partid de principii pentru a deveni o colectivitate, ea, pe de o parte perduse forța sa morală, dar pe de alta câștigase partizanii.

Acuma, urmându-se opera de disoluțiune, începe a pierde și partizanii ce i câștigase cu prețul principiilor sale sacrificate.

De un an încoace, vedem desgustătorul, dar curiosul spectacol al acestei disoluțiunii, al acestei fărâmișări ale colectivității, ajunse astăzi la ultima lor fază.

D. Brătianu se agită într'un cerc vițios; în urma tuturor deserțiunilor, a ajuns la disperare; desperarea l'a împins la bănueli în contra tuturor partizanilor săi; iar ei, simțind tocmai aceste bănueli, își perd încrederea în șeful lor, și această nelcredere devine cauza unor noi deserțiuni.

Cu cine dar a rămas d. Brătianu? Adese-ori auzim pe niște naivi mirându-se, că actualul presedinte al consiliului nu vrea să se despartă, cu nici un preț, de cutare prefect, care nu poate de cât să întărească în contra nemulțumirea publică, de cutare ori cutare deputat, ori sprijinitor al regimului, care este mai mult o rușine de cât o fală pentru un partid, mai mult o slăbiciune de cât o forță pentru un guvern.

Ei bine aicea tocmai este greșala. Nu numai că d. Brătianu nu se poate lipsi de aceste concursuri, dar încă acești partizani sunt astăzi, singuri sprijinitori posibili ai regimului.

Geșeurile, hojiile partizanilor săi sunt, nu un neajuns, ci o siguranță, o garanție, pentru d. Brătianu.

Ca să aibă încredere într'un om, îi trebuie d-lui Brătianu, dovezile vre-unui abus, vre-unui asasinat, ori unui proces scandalos, pe care l'ar putea da pe față la primul semn de nemulțumire, la primul indiciu că acel partizan ar putea deserta rânduile colectivității.

Cu acești partizani a rămas d. Brătianu.

Amintindu-ne dar cuvântul d-lui Carp, putem zice: d. Brătianu a pornit cu cei mai buni, a guvernat cu cei corupți și va sfârși cu cei putrezii.

### N. Filipescu

### DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Circulara rusească din 23 Noembrie, privitoare la misiunea îndeplinită în Bulgaria de generalul Kaulbars, nefiind cunoscută în întregul ei, am căutat să ne procurăm textul întreg crezând că cunoștința deplină a acestui document diplomatic ar putea interesa un oare-care număr din abonații noștri.

A. H.

Circulara E. S. D. de Giers către ambasadorii Rusiei la Berlin, Constantinopol, Paris, Roma, Londra și Viena.

St. Petersburg, 23 Noembrie.

Excelența Voastră o fi aflat deja că în fața stării de lucruri arbitrare și anarhice ce domnește în Bulgaria, și a imposibilității de a urma vre-un raport cu guvernul de fapt în compunerea sa actuală, generalul Baron de Kaulbars, precum și toți consuli noștri au părăsit această țară, precum și Rumelia Orientală.

Cred că e de trebuință să vă expun vederile Imperatului în situațiunea ce rezultă din aceasta.

Când prințul de Battemberg a părăsit într'un mod definitiv Bulgaria, cabinetul imperial n'a crezut că e cu putință să părăsească în această stare de criză un stat creat de Rusia.

El avea dreptul și datoria să l'ajute să iasă dintr'însa.

Aceasta a fost misiunea generalului Kaulbars. Ea avea 2 scopuri: să dea sfaturi oamenilor de la putere și să se încredințeze despre dorințele reale ale populațiunii.

Sfaturile ce le a dat generalul Kaulbars guvernului de fapt fură acele ce reclamau situația, adică încetarea luptelor dintre partide, liniștirea spiritelor, amânarea tuturor măsurilor ce ar putea da naștere la noi încercături, pentru a da Rusiei și Sultanului posibilitatea de a se înțelege cu Puterile asupra celei mai bune soluțiuni ale crizei.

Cu toate acestea, deținătorii puterii refuzară de a da ascultare sfaturilor generalului Kaulbars. El urmară cursul violențelor lor contra or cărel opozițiuni și convocară a adunare, care aleasă sub un ast-fel de regim, reprezintă propriul lor partid, dar nici decum poporul bulgar.

Generalul Kaulbars fu nevoit să declare în consecință că cabinetul imperial nu va recunoaște nici regenta, nici guvernul, nici adunarea, esită din niste alegeri ilegale, precum și nici o hotărâre ce ar lua.

Prima parte a misiunii — a sfaturilor — era epuizată. Rămânea cea d'a doua — ancheta asupra dorințelor populațiunii. — El nu o putea îndeplini la Sofia sub ochii guvernului, a trebuit să se ducă în interiorul țării și să se puia în contact direct cu populațiunea. El trebuia nu numai să cerceteze dorințele populațiunii, dar și să facă cunoscut vederile binevoitoare ale Imperatului, ascunse sau denaturate de agenții guvernului.

El facu aceasta deschis, sincer, în ziua mare și putu să capete prin propriul său ochi, certitudinea că marea majoritate a poporului bulgar, încredinându-se solicitărilor Suveranului Rusiei, invocă ocrotirea sa pentru a fi sustrasă de la opresiune, dar că incapabilă prin ea însăși de or ce inițiativă, ea se lăsa să fie terorizată de minoritatea radicală.

În adevăr, prezența generalului Kaulbars în provincie deveni seninul unei îndoieli de violențe din partea agenților guvernului, contra tuturor bulgarilor cari îndrăsniră să exprime sentimentele lor reprezentantului Imperatului Rusiei și chiar contra supușilor ruși.

În zadar protestă generalul Kaulbars, contra acestor brutalități. El nu obțin de cât niște răspunsuri evasive sau niște satisfacțiuni aparente.

Lucrurile ajunseră până acolo în cât cabinetul Imperial trebui să trimeată la Varna două bastimente d'ale marinei Imperiale pentru a protegia consulatul și supușii ruși și să l'sustragă, la trebuință, de la acte de violență.

Această măsură nu impuse un frânt atingerilor contra siguranței consulatelor și a supușilor ruși. Generalul Kaulbars s'a văzut atunci nevoit a declara d-lui Nacevici, că la primul atentat ce ar fi îndreptat contra vre-unui supus sau protegiat rusec, se va găsi în necesitatea de a părăsi Bulgaria împreună cu toți consuli.

Dar nici această declarație n'a avut rezultat.

Guvernământul având puterea în mână erau hotărâți a nu usa de dânsa de cât pentru a se menține.

Nemulțumirea ce creștea în țară nu l'intimida. Rescoalele parțiale și isolate erau înăbușite prin forță.

Propunând Adunării alegerea prințului Valdemar de Danemarca ei și dedeau aparența de a voi să se conformeze previsionsilor tratatului de la Berlin. Trebuiau să fie siguri că nici un prinț n'ar accepta sarcina de a guverna țara în ast-fel de condițiuni.

Realegerea prințului de Battemberg nu mai oferea sorți de reușită. Ea a fost exclusă din naștere. Numai rămânea dictato-

rilor de cât să facă a se confirma puterea lor de către adunare, a o disolva și a forma un triumvirat care se rămână în capul țerei.

În aceste condițiuni: s'a sugerat un mijloc de împăcare. Una din cele d'antău cereri ale generalului Kaulbars fusese formarea unui guvern de fusiune care să facă să înceteze luptele dintre partide, să împace spiritele, să amâne adunarea până ce se restabilește ordinea. Sultanul interesat ca și noi a grăbi termenul acestei crize deduse delegatul său ordinul de a se înțelege cu generalul Kaulbars. El povățui pe Trumvirii să modifice compozițiunea regentei, să facă să intre în ea oameni din diferite partide, ce inspira destulă încredere, pentru a se putea urala cu deșni, pe urmă să disolve adunarea pentru a convoca una nouă aleasă într'un mod legal, când Puterile s'ar fi înțelese asupra alegerii unui prinț și asupra condițiunilor în cari ar putea lua puterea.

Un moment, dictatorii păreau a voi să intre în această cale. Pozițiunea lor era foarte sdruincinată, căci discordia domnea între deșni, viitorul lor era compromis. Începură să negocieze cu șefii opozițiunii. Negocierile n'au putut reuși din cauza încurajărilor ce oamenii de la putere au putu culege din afară și încredințându-se că nu vor fi pedepsiți prin absența or-cărei intervențiuni militare. Chiar de atunci, departe de a modifica regenta în sensul concilierii ei o completară într'un sens și mai radical.

În prezența acestei stări de lucruri, o nouă atingere aducându-se securității Cavasului consulatului rusesc din Filipopoli, fără ca să se dea satisfacțiunea cerută s'a prescriș generalului Kaulbars și tuturor consuliilor ruși să părăsească Bulgaria cu tot personalul lor.

În același timp s'a dat ordin năvilor marinei Imperiale ce staționau la Varna să îmbarce pe supuși ruși cari ar voi să părăsească țara undănu sunt în siguranță. Acesta e mersul urmat decabinetul Imperial. El este conform cu tradițiunile Rusiei, cu buna sa voință pentru națiunea bulgară, cu sollicitudinea sa pentru pacea Orientului și a Europei.

Rusia care a creat Bulgaria nu voiește negreșit să se atingă de independența sa. Ea voiește să l'înăpoezie. Ea are dreptul și datoria de a nu permite ca poporul bulgar, pentru care a luptat, — poporul care nu face politică dar care lucrează în ordine și în pace și conține într'însul germeniul viitorului țerei, — să fie oprimat de către o minoritate de agitatari radicali depărtați de la calea lor naturală și transformăți într'un focar de anarhie, de revoluțiune și de ostilitate față cu națiunea care l'a chemat la viață și n'are altă dorință de cât să i o conserve.

Majestatea Sa Imperatul nu renunță la speranța de a ajunge la această țintă.

M. S. va urma a și da silințele sale. Voiește să o urmărească prin căl pacinice și fără a se depărta de tratate, cât timp ele vor fi respectate de cele l'alte puteri.

În aceste condițiuni Augustul nostru stăpân va aștepta desvoltarea cestiunii.

Bine-voiți d'a citire de prezenta depeșă d-lui ministru al afacerilor streine și de a l' lăsa copie dacă E. S. o dorește.

(semnat) Giers.

Constantinopol, 25 Decembrie.

Zinni-Pașa ministru de comerț și numit ministru al lucrărilor publice în locul lui Zuhdi-Pașa, numit guvernator la Brussa.

Paris, 26 Decembrie.

O depeșă a ziarului *Gaulois* anunță că deputațiunea bulgărească sosită la Londra prin calea de la Calais la Douvres, ar căuta să negocieze în Anglia un împrumut de 5 milioane.

Paris, 26 Decembrie.

*Le Matin* publică o depeșă din St. Petersburg care spune că niște agenți englezi cutreeră Bulgaria și Rumelia, întărind populațiunea contra Rusiei și promițând unirea Macedoniei cu Bulgaria dacă se va rechemă prințul de Battemberg.

Berlin, 26 Decembrie.

Se asigură că deputațiunea bulgară, în răspunsul său contelui Herbert de Bismarck, care o îndeamnă să accepte candidatura prințului de Mingrelia, propusă de Rusia și admisă de Poartă, ar fi răspuns într'un mod categoric că guvernul din Sofia și hotărâți a nu accepta această candidatură.

Francfort, 26 Decembrie.

După *Gazeta de Francfort* un oare-care număr de democrați-socialiști printre cari și d. Sabor deputat în Reichstag, au fost exilați din reionul supus la mica stare de asediu, și trebuie să părăsească țara înainte de Marți.

## CESTIUNEA ZILEI

### Interpelările

Măine d. Maiorescu va desvolta în Cameră interpelarea sa privitoare la devastările localurilor de redacțiune în ziua de 5 Septembrie.

Nu se știe încă dacă d. Brătianu, care s'a eschivat pentru a nu lua cuvântul în discuțiunea răspunsului la Mesaj, va fi față la discuțiunea acestei interpelări. În ori ce cas opozițiunea va stăru ca președintele consiliului în persoană să răspundă d-lui Maiorescu, de oare-ce această interpelare se adresează ministrului de interne.

O moțiune de blam va fi supusa votului în urma răspunsului guvernului. Aceasta moțiune e deja redactată și iscălită de aproape 30 de deputați.

După interpelarea d-lui Maiorescu va veni interpelarea d-lui N. Fleva asupra «modului cum a fost aplicată legea comunală».

D. Fleva va vorbi în mod general despre alegeri. E posibil ca în cursul discuțiunii să intervie și d. Tache Ionescu și Stroici, acesta din urmă vorbind special despre cele întâmplate la Botoșani. D. Stroici a fost înadins la Botoșani spre a aduna toate documentele necesare.

Să poate ca și alte interpelări, privitoare la alegerile comunale, să fie adresate în special pentru cutare ori cutare oraș.

Așa, de pildă, d. Nicorescu are intențiunea d'a interpela guvernul asupra alegerilor de la Bêrlad.

Peste câte-va zile va veni o interpelare asupra «corupțiunii în toate ramurile administrației».

Această interpelare are o mare însemnătate și va fi fără îndoială una din acele care va face mai mult sânge roșu guvernului Asemenea în Senat d. Mărzescu va adresa mai multe interpeări.

Cea dintăiu interpelare asupra căreia guvernul va avea să răspundă d-lui Mărzescu, va fi privitoare la regulamentul d-lui Sturdza prin care împedică pe membrii sfântului Sinod d'a face parte din alte asociațiuni de cât sf. Sinod.

D. Mărzescu va arăta că acest regulament e anti-constituțional și va dovedi că clerul nostru se bucură de mai puține drepturi, la noi în țară, de cât clerul catolic.

## ATENTATUL

DE LA

### OPERA COMICA

#### ASCULTAREA MARTORILOR

(Urmare)

Femeia *Bodin*, portărița casei locuite de Brătianu, declară că recunoaște pe Hubbard, că el a ajutat pe birjar ca să desearcă lada, care conținea imprimaria.

Ea n'a avut nici odată cunoștința, de ce conținea acea lada.

*Toubant*, lăcătuș, recunoaște lada, pe care a fost pus s'o deschidă într'o Duminecă la Brătianu; el n'a văzut când s'a ridicat capacul, și prin urmare n'a putut ști ce conținea lada. Numai acusatul era prezent când s'a deschis lada.

Femeia *Angot*, declară, că Furet a pus pe bărbatul său să părăsească imprimaria Chaix. Dupe ce s'au făcut arestările, Hubbard a venit să spue bărbatului său, ca se continue lucrul. Ea zice, că fata Giroux, cunoscută sub numele de d-na Hubbard, i-a consiliat să se adreseze lui Brătianu, ca să i ceară 30 sau 40 de franci.

*Furet*, cere cuvântul, dar Președintele îl reia îndată din cauza atăcurilor sale violente.

Se ascultă apoi experții, care au examinat presa, hainele și perdelele care o acopereau, și piatra litografică. Ei declară că presa fusese întrebuințată de curând.

Portarul casei unde locuia Hubbard, declară că n'a băgat de seamă

dacă s'a descins sau nu o ladă, de la locatarul său, la data fixată. Dupe ascultarea martorilor, d. Sapey, substitutul procurorului imperial, ia cuvântul:

«Domnilor, 27 din preveniții prezenți, au compărut deja înaintea Curții cu jurați, sub acuzațiunea d'a fi format împreună un complot cu scop d'a atenta la viața M. S. Împăratului, și d'a schimba forma guvernului. 21 dintre ei au fost condamnați, și juriul n'a achitat pe ceilalți 6, de cât în lipsa unor probe evidente, constatând punctele lor de joncțiune cu ceilalți conjurați.

«Avem de cercetat și de pedepsit aici, domnilor, un delict foarte distinct de crima judecată de Curtea cu jurați. În adevăr, legea interzice societățile secrete și asociațiile ilicite și le pedepsește pentru că există, în afară de scopurile ce și propun, în afară de crimele ce se prepară și se comit într'ânsele».

«Aveți înaintea d-voastră trei societăți secrete confondate în una singură: societatea celor «două sute», aceea numită «Cordonul sanitar», și societatea școalelor, toate treile despărțite prin instinctele și prin educațiunea membrilor săi, dar reunite în fond prin gândul crimei».

D. substitut amintește toate faptele și toate depozițiunile de martori, probând existența acestor trei societăți și raporturile lor mutuale. El se ocupă apoi de sarcinile ce cad asupra fie-cărui prevenit și de rolul ce a jucat fie care din ei.

Termină apoi prin următoarea perorațiune:

«Iată societățile secrete! Uitați-vă, personalul lor se coboară și se vîră din zi în zi mai mult în nămol! Oh! le recunosc foarte bine, după scopul lor, după mijloacele lor, după oamenii lor! Scopul lor? Este de a distruge pentru a juca fără frâu și fără legi. Mijloacele lor? Sunt ca tot-d'a-una reșcoala și asasinatul. Oamenii lor? Foști conspiratori, vrăjmași ai tuturor guvernelor! Lucrători care nu vor lucru, studenți care nu vor studii, străini care respălesc prin cea mai neagră ingrati-tudine ospitalitatea tot d'a-una așa de mare, așa de generoasă, a Fran-ciei.»

«Oh! să nu se dea drept eroi politici! Făcătorii de rele ordinari, se convingă din ce în ce mai mult de neputerea și slăbiciunea lor. Nicî chiar curiositatea nu se apropia de ei și publicul, desgustat de comploturile lor, indiferent către persoanele lor, va afla condamnarea lor fără ca cel puțin să fi întrebat cum îi cheamă.»

«Iată lecțiunea care va reeși pentru ei din acesta desbateri, în așteptarea lecțiunii mai severe pe care le-o va da tribunalul prin judecarea sa.»

După acest rechizitoriū, apărarea ia cuvântul.

(Va urma)

## BULETIN EXTERIOR

### Retragerea lordului Churchill

Deputațiunea bulgară își urmează călătoria pe lângă cabinetele europene. După ce a avut o întâlnire cu principele Alexandru de Battemberg, ea a renunțat d'a merge la Paris și s'a dirijat spre Londra undă era sigură d'a fi bine primită. Această schimbare în programa de călătorie a delegațiilor bulgare și caracteristică în acest moment, mai ales după ce textul circulei d-lui de Giers a dovedit, că cabinetul din Petersburg își mănține atitudinea sa intransigentă față cu regența bulgară. E de observat că toată în momentul în care deputațiunea Sobraniei pune piciorul pe pământul englez, o depeșă din Petersburg denunță că agenții englezi cutieră Bulgaria și Rumelia, excitând populațiunile contra Rusiei, promițând unirea Macedoniei cu Bulgaria și restaurarea principelui de Battemberg. Tot odată o altă știre sosită din Paris, comunică că deputațiunea bulgară sosită la Londra ar căuta să facă acolo un împrumut de 5 milioane de franci. Știam de mult că situațiunea financiară a guvernului regenței este grea; chiar aci în București s'ă făcuseră oare-cari încercări din partea guvernului bulgar. Dar aceste încercări nu isbutiseră. Pare că scopul principal urmărit de delegații bulgare prin călătoria lor la Londra, este d'a obține mijloacele absolut trebuincioase pentru a acoperi cheltuielile cele mai urgente.

Dacă vor reuși aceasta va fi o dovadă mai mult că Anglia voiește a urma la Sofia lupta de înfrățire, pe care a întreprins-o contra Rusiei.

Cu toate acestea momentul d'a merge la Londra nu ne pare că a fost bine ales din partea Bulgarilor. Situațiunea politică în Anglia este mai încurcată de cât or când. Prin retragerea lordului Churchill, cabinetul Salisbury este serios amenințat. Ziarele conservatoare ataca cu violență pe ministrul demisionat și îi impută că a trădat pe aliații săi. Liberalii și parneliștii își exprimă bucuria că, prin retragerea lordului Churchill, cabinetul conservator a pierdut membrul cel mai popular, pe acela care îl pune în contact cu poporul. Ziarele guvernamentale se consolă prin faptul că retragerea lordului radical, nu va provoca vre'o modificare în politica exterioară a cabinetului și speră că golul lăsat prin lordul Churchill va fi umplut prin o combinațiune Salisbury-Hartington. Se vorbește chiar de revenirea la putere a lui Gladstone. Să înțelege că o asemenea eventualitate ar produce o schimbare radicală în politica internă a Angliei, în cestiunea irlandeză, și o modificare simțitoare în politica externă.

Atitudinea Angliei în cestiunea Orientului atarnă dar de modul cum se va reconstitui cabinetul Salisbury.

## CRONICA

### National-liberal-radical-conservator-centru etc.

Doi oameni au avut până astăzi rarul privilegiu de a face parte dintr'un partid

care se coprindea principiile tuturor celorlalte: Albulcescu și beizadea Mitică.

Cine a cetit *Turnul Babilon* a văzut în fruntea lui scris: «Ziar Naționalo-liberalo-radicalo-republicano-socialisto-conservatoro.» Cine a fost alaltari la Senat a putut auzi pe beizadea Mitică declarând că de aceea susține pe d. Ion Brătianu fiind că este liberalo-naționalo-conservatoro.

Luminația sa beizadea Mitică, a voit poate, printr'aceasta, să arate că stă pe d'asupra tuturor partidelor și că este mai pre-sus de ele. Lucrul este posibil, însă această manie de a sta în permanență d'asupra partidelor și de a le regula pe toate rînd pe rînd, te face ca într'o bună dimineață să dai peste Lătescu care nu te mai slăbește din dragoste.

Această declarație a M. S. beizadea, a mai fost făcută și pentru a închide gura calomniatorilor cari strigau în dreapta și în stînga, că beizadea Mitică, n'are principii politice.

«N'am principii?» și a zis beizadea, o «să le arăt eu că am mai mult chiar de cât aiți trebuie.»

Și întocmai ca bolnavii aceia cari, crezînd că o să se vindece mai iute, înghit sticla cu doctorele dintr'o dată în loc să ia câte o lingură la ceas, asemenea și beizadea, și-a închipuit că, pentru a trece de om cu principii, trebuie să arate că le are pe toate.

Mai nostimă de cât toate, a fost, apoi, indignarea beizadelei când a auzit pe d. Lătescu susținînd guvernul. Maria Sa, se zice că era revoltat și s'a rostit în următorii termeni: «Este nedemn lucru ca să vezi pe un om care, până eri, n'avea destule cuvinte ca să atace guvernul, ca astăzi îl «susține.»

Maria Sa aici n'a fost om drept. Adica-te de ce se n'aiba dreptul și Lătescu ca să fie liberalo-naționalo-conservatoro?

Și de unde și până unde acest drept? S'el aiba numai aceia cari au combătut guvernul, până acuma călți-va ani?

Beizadea a dat, oare-cum, o explicare și aici. Majestatea Sa a spus că a făcut parte din centru și prin urmare, stînd la mijlocul partidelor avea tot dreptul ca să se dea când la dreapta, când la stînga, când înainte, când înapoi.

Tot în virtutea acestor poziții centrale beizadea a găsit cu cale ca să centralizeze la dînsul toate președențiile, și astăzi, grație principiilor sale, a putut ajunge ca să fie președintele tuturor partidelor.

Aceasta este cea mai mare onoare la care putea aspira și dînje Albulcescu nostru politic; aceasta mîi dovedește încă că Maria Sa este foarte național și patriot, căci dînsul n'are o culoare ca alți oameni politici, ci este tricolor.

Alb-astru este ca o degenerare etimologică din alb ce era odată, roșu este de când s'a dat în brațele colectivității, iar în galben a dat, la 1866, când s'a sărutat cu d. Ion Brătianu pe câmpul libertății și un rahagiu a strigat: *Rahal cu apa rece!*

Radu Tîndără.

## INFORMATIUNI

Prin cercurile parlamentare se zice că d. Radu Mihai trecînd la interne, d. Ion Brătianu va rămîne președinte al Consiliului fără portofoliu.

D. col. Maican Dumitrescu s'a întors din misiunea sa în streinătate.

D. sa a spus unei persoane că impresia ce a dobîndit-o prin cercu-rile militare pe unde a fost e că un rebel pare iminent și că pretutindenii se fac pregătiri în vederea unui rebel apropiat.

Să vorbește de un duel între d. Ioanidi și d. Dim. Moruzi, prefectul de poliție.

D. Ioan Calenderu a spus u ei persoane că d-sa nu ia parte la ședințele consiliului comunal și nu și dă demisiunea, căci alegerea sa în consiliul comunal fiind făcută fără voia și consimțimîntul d-sale, o consideră ca nulă și neexistentă.

D. G. Panu, directorul *Luptei* își pune candidatura la colegiul al 2-lea de deputat din Iași.

D. M. Rahtivan ne adresează următoarea scrisoare:

Domnule Rădăcor

În ultimile numere ale ziarului ce redactați, anunțați alegerea mea ca apărător al lui Stoica Alexandrescu făcînd și oare-care comentarii, pe care se mi dai voi a le crede precipitate în cea ce m'ă privește, de oare-ce, eu nu am putut lua asupra-mi sarcina acestel apărări.

Sperînd că veți bine voi a da loc în cel mai apropiat număr al ziarului acestor cătorva rînduri, v'ă rog să primiți încredințarea distincției mele considerății.

13 Decembrie 1886

M. Rahtivan.

D-na Z. Kalimaki a adresat comitetului opoziției din Iași următoarea scrisoare.

Domnilor,

Apreciez atențiunea d-voastră mai mult de cât o pot exprima și v'ă mulțumesc din toată inima pentru simpatia bine-voitoare ce arătați solului meu. El însă nu și-a făcut de cât datoria. Națiunile ca și indivizii au momentele lor grele. Nu trebuie însă să ne descuragem și să pierdem nădejdea în viitor. O cauză justă și nobilă nu poate de cât să triumfe. Protecțiunea lui Dumnezeu însoțește pe acei cari luptă pentru triumful ideilor generoase.

Înmele noastre sunt intristate, dar intristarea se va schimba, în bucurie, când vom vedea în țara noastră renăscînd cu iubirea justiției și respectul instituțiilor, fericirea și prosperitate.

Mulțumindu-v'ă încă o dată, v'ă rog să primiți asigurarea distincției mele considerății.

Zenaida Calimaki.

Stăncești, 4 Decembrie 1886.

D. dr. Râmniceanu a declarat, în sala consiliului de miniștrii de la Cameră, că, dinpneună cu alți colectivități, va face atît sgomof în cât d. T. Maiorescu nu și va putea desvolta interpelarea relativă la prădarea redacțiilor ziarelor de opoziție.

Un doctor care face obstructionism....?

Concursul pentru catedra de Clinică medicală de la facultatea medicală din București terminîndu-se juriul esaminator se va aduna astăzi seară pentru a se pronunța asupra numiri d-lui concurent dr. Stoicescu.

Citim în Națiunea:

D. general Lecca, președintele Ca-

merei, cedînd-se zice cător-va influențe făcute pe lângă el, va pleca la Bacău cu două zile înainte d'a se lua în discuție convențiunea comercială cu Rusia. Cu modul acesta colectivității vor scăpa de opoziția pe care generalul Lecca era hotărît s'o facă în această cestiune.

Agencia Havas ne comunica următoarea informațiune:

Administrațiunea poștelor și telegrafelor ne vestește că comunicațiunile sunt întrerupte pe toate liniile.

## SCRISOARE DESCHISA

DOMNULUI

EUG. STATESCU MINISTRU JUSTITIEI

Domnul meu,

Catînd a v'ă eschiva de justele întepelări ce vi s'a adus în Cameră de d-nii Maiorescu, Djuvara și alții relativ la purtarea d-voastră față cu magistrații independenți, ați găsit de cuvînt, în sedința de la 1 Decembrie curent, vorbind despre magistrații destituiți, pentru vederile d-voastră politice, se m'ă calificați și pe mine, pe de o parte ca înapt pentru funcțiunea ce ocupam, iar pe de alta ca aș fi fost în strînsă relațiunii cu opoziția din Vâlcea.

De la destituirea mea până azi, am păstrat cea mai deplină rezervă.

De asta dată însă, când în public și oficial m'ă calomniați, pentru demnitatea mea personală și a întregel magistraturii independente, sunt nevoit a v'ă răspunde.

Nu m'a surprins destituirea mea, aceasta era lucru așteptat de mine, din momentul ce nu m'am putut face; nici călul celor inocenți, nici sclavul regimului actual; nu m'ă așteptam însă, ca tocmă d-voastră, ministru Justiției, ce cunoașteți bine afacerea din Vâlcea, să găsiți o scuză de așa natură în fața întepelărilor ce v'ă constrîngeau, să stigmatizați un funcționar ce a crezut aș face datoria.

De și neconținut eram provocat de multe jurnale, sufeream însă reproșurile unora, respingeam cu dispreț insulțele altora, tăceam spre a nu revela secretele instrucțiuni al căroră depozitar fusesem cât-va timp, și lăsam ca agenții intelectuali ai faptului din ziua de 11 Iunie, să și ia respalta, ce li se cuvina, fie de la judecătorel suprem, fie de la judecata omească, când vor reveni timpurile normale și când legile pozitive se vor respecta.

Dar provocarea d-voastră m'ă făcu a recurge la opiniunea publică, care este judecătorel între mine și d-voastră.

Mai înainte însă de a v'ă espune faptele, sunt nevoit ca în, câte-va cuvînte, să v'ă amintesc cine sunt: ca orfan prin mica mea laboare înt am terminat studiile necesare și în anul 1876, am fost numit în magistratură. La 1878 d-v chiar m'ați avansat jude instructor, după ce trecusem prin toate gradele ierarhice; de atunci am fost decorat cu *Coroana României*, dupe cum se vede din decretul regal No. 1202 din anul 1883, sub însuși ministerul d-v; pe lângă aceasta procurorii generali, cei mai apropiați de mine și competenți n'au

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

2

THOMAS BAILEY ALDRICH

## UN TINER BATRIN

Istorie Americana

I se depeșă lui Filip la gara de la Rambouillet, nimeni nu l'ă dădu depeșă. I se trimise o scrisoare la oțel spre a l' pregăti la nenorocirea care l' lovide: în graba lui, nu văzuse scrisoarea. Servitorul care l' deschise ușa credea că el știe tot, și ast-fel se întâmplă să afe știrea fără veste și într'un mod atât de grozav. Bogăția, frumusețea, lodnodna d-rei Dorine făcuseră să se vorbească mult de moartea sa. Mulți veniră să asiste la serviciul funebru ce i se făcu în biserica d'Aguesseau și puțin se întoarseră acasă dupe sfîrșirea lui. Cea mai mare parte din lume ținu să întovărășească cortegiul până la cimitirul Montmartre, unde trebuia să se facă înmormîntarea în cavoul familiei Dorine.

Aici trebuie să facem o scurtă descripțiune. Acest cavou era înconjurat de un grilaj și înaintea lui era un vestibul foarte mic. Acest cavou era foarte întunecos, și conținea două sarcofage de granit, din care unul purta inițialele I. D. înconjurate de o ghirlandă de crin alb. O ușă grosă de fier despărțea cavoul de vestibul.

Cortegiul funebru se opri dinaintea monumentului: numai rudele cele mai de aproape intrară în cavou. Coborîră sicriul, îl puse în sarcofagul ce se pregătise, și închiseră ușa care scărții întorcîndu-se pe fețele sale ruginate.

Totul era făcut, când Filip deschise ochii. Nu văzu nimic. Se ridică sprijinîndu-se într'un cot. Unde se afla? Într'o secundă înțelese situațiunea sa. Era în cavou. Leșinase în momentul când se închise ușa. Nu băgase nimeni de seamă la disparițiunea sa în val-măseala de la sfîrșitul ceremoniei. Fusesse îngropat, îngropat de viu!

Mai întâiu îi fu frică, grozav de frică. Dar în curînd se liniști. Nu dorise el de mil de ori, de la moartea Juliei, să moară, să fie îngropat lângă ea.

Puțin mai târziu săi mai de vreme, tot una! De oare-ce trebuia să se lase de viață de ce nu s'ar lăsa. Îndată? Dar avea el drept să uite pe mama sa? Putea să părăsească fără luptă viața pe care i-o datorea? Nu aparțineau mat mult celor ce trăiau de cât celor morți? Da! prin urmare trebuia să cate a eși de acolo.

Filip, de și simțitor mai ca și o femeie, de și leneș peste măsură, avea o energie de caracter care îi dădea, când trebuia, putere și sânge rece în a-ajuns pentru a lupta contra greutăților. Groaza morții și a mormîntului ar fi descurajat pe un altul. El din contră se înbarbăta. Își zise că era închis într'un loc de unde va eși îndată. Că se afla închis cu cadavrul sfîntatei sale puțin îi pasa. Ea nu mai era de cât o frumoasă statuă albă. Sufletul îi sburase! Dacă el ar putea veni pe pământ, l'ar fi ajutat!

Avea tot d'aura chibrituri la dînsul ca unul ce fuma foarte mult. Erau ele de calitate rea, cea ce se poate la Paris, or umezeala lucrase asupra lor? Or-cum, fu nevoit să strice trei până ce aprinse facia rămasă în cavou. Dacă putea să strice ușa, era scîpat. Dar nu era de gîndit; ea era tare și închisă pe din afară. Dupe ce se convinsese de aceasta, se puse să seaze într'un colț. Flacăra făcînd juca.

— Cel puțin este aer, își zise el.

De odată se sculă repede și stînsse flacăra. Viața lui atarna de la acea făclie.

Gitise unde-va, în istoria unui naufragiu oare care, că mai mulți naufragiați trăsese mai multe zile dintr'un pachet de lumînări pe care un călător le adusese, fără a se gîndi ce face. Această făclie era viața lui.

El aprinse încă un chibrit. Se uită la ceasornic. Se oprise la 11 ore: dar erau 11 ore de dimineață or 11 ore de seară? Se oprise în ajun or chiar în aceea zi? Își aduse aminte că cortegiul ieșise din biserica la 10 ore. Câte ore trecuse de atunci? Cât timp stătuse leșinat? se simți foarte nenorocit ca nu putu să numere ciururile! Ciururile care sbor ca rîndunelele pentru fericiți și se tîrde ca melcii pentru cei falși.

Mai gîndi, și curajul începu al păsări!

— Și cu toate acestea amicii săi trebuie să fi luat seama că el dispăruse; or fi făcut cercetări: dar cui i-a putut trece prin gînd să caute pe un om în viața printre morții de la Montmartre? Prefectul de poliție pune totul în mișcare, ordona să se curățe Seina, să se inspecteze toate cadavrele care se vor aduce la Morgua. Toți agenții de poliție, cari primiseră o descripțiune amănunțită a persoanei sale îl căută, și el e în cavoul familiei d-lui Dorine.

Își luă cuțitul și tăie lumînarea în patru bucăți.

«În asta seară voi mîncea o bucată, mîine dimineață pe a doua, mîine seară pe a treia, poi-mîine dimineață pe a patra și, apoi, ce o vrea D-zed!»

De obicei nu i era nici odată foame pe la ora asta! Și acuma îl lovi o foame de lup! Resistă mult timp. Dupe scoteala lui trebuia să fie miezul nop-

ții când se hotărî să mîncească cea în-lăiu bucată. Ceara pe care o înghii și pîru foarte rar dar în fine foamea i se potoli. În curînd îi fu frig. S'apuca de umblat de colo până colo ca să se încălzească. Apoi îl veni somn. Și știa că somnul însemnă moartea pentru dînsul! și el voia să trăiască.

Ideile cele mai stranice pătrundeau în spiritul lui. Niște voci de mult stînsse îi spuneați cuvînte de mult uitate: vedea figuri pe care nu le văzuse din copilărie. Toată viața sa, cu cele mai mici amănunțimi ale ei, se desfășură înaintea ochilor săi, ca o panoramă. Toate bucuriile, toate durerile dintr'un an întreg defilară în fața lui într'o secundă.

Nu i mai era somn, der flămînzise din nou.

— Trebuie să fie cinc' ore de dimineață, își zise el, soarele poate face să străluciască turnurile de la Notre-Dame poate ploaia învaliue Parisul într'o mantie cenușie. Parisul! e un vis!

Cât de departe sunt de mine bulevardele pe care m'am plimbat atît de des! O viață, numai durerea e de tine!

Filip simți că foamea, frigul, tăcerea îl doboară. Mintea lui nu mai lucra.

Cazu pe pământ și nu putu să se mai ridice! Când eși din letargia sa—cât timp țînuse ea?—mîncea a doua bucată de lumînare. «Ce lucru curios, își zise el, nu mi-e sete! Iată două zile cel puțin de când n'am bîut o picătură de apă! Și nici nu mi-e somn! Să așteptăm!»

Minutele deveniră ore. Să sculă, umbilă, șezu. Mai de multe ori îi veni să și sfîrșame capul de marmura mormîntului.

Nu i mai rămăsese de cât o singură bucată de lumînare; mînceasă pe a treia ca să nu piardă prea mult puterile.

Momentul în care se va vedea silit a muri de foame se apropia.

Viața lui atarna de acea bucăclă de ceară albă pe care o ținea în mîna. Asta ideile îi dădu foame. Era să înceapă a o mîncea, când ușa se deschise și d. Dorine se înfățișă.

Când scoaseră din cavou pe Filip leșinat, pîrul îi era alb; când deschise ochii, două ceasuri în urmă, erau stîniș cum sunt astăzi.

— Și cât timp stătuse în cavou? întrebă el pe vecinul său.

— O oră și douăzeci minute, nici mai mult, nici mai puțin, imt răspuse el zîmbînd.

Nu puteam să uit istoria asta. Ceea ce se întâmplase bietului d. Wentworth era ceva extra-ordinar, nepomenit chiar. Opt-zece de minute i se păruse lungi ca două zile! D. Wentworth m'ă interesa din ce în ce mai mult. Îl întîlniam în toate zilele în acelaș loc, rezemat pe grilaj și privind cum se joacă copiii.

Imi fu milă de el, de figura lui pe care era scrisă încă trista dramă care îi sdobrise viața și într'o zi m'ă hotărî să i vorbesc.

— D-le Wentworth, îi zisei eu, aș...

Dar el m'ă întreruse îndată.

— M'ă chiamă Jones; zise el răstîit.

— Jo-Jo-Jones;—atît puțui să îngân.

— Nu, nu m'ă chiamă Joseph Jones, ci Frédéric Jones, răspuse el, și mi întoarce spatele.

Am aflat mai pe urmă că vecinul meu m'ă spusese o poveste!

Cât desprî tînerul cel bătrîn, vrei să știți cine era?

Nimic alta de cât constructorul grilajului din jurul parcului, și venia în toate zilele să și privească opera!

Să te mai lei alta dată dupe mîtra cui-va!

FINE

**PUBLICITATEA**

**ZIARUL „EPOCA”**

---

Tirajul 6,000 de foi

---

**ANUNCIURI SI RECLAME**

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani

Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

avut nici o dată a se plânge de mine. De exemplu, d-nu procuror general al Curții Craiova prin adresa No. 4530 din anul 1880 mă felicita de atențiunea ce pui în îndeplinirea datoriilor mele și mă invită a suplini insuficiența parchetului; ast-fel în decursul carierei mele am avut fericirea a nu primi nici un avertisment, ba nici chiar cea mai mică observațiune de niciieri, nici de la unul din magistrații însărcinați cu inspecțiunei, cari din contra 'mi ad' esprimați tot d'una satisfacțiunea și mulțumirea lor; afară numai de renumitul d. procuror Dumitriu, cumnatul colegului d-v. Nașu, care negosind alt ceva, a crezut de cuviință să 'mi împuie, ca în toate casurile de crimă de ori ce natură, se emit mandat de aducere și se depui pe inculpați, dispoziție atât de vicioasă și eronată în cât am fost nevoit a cita d-lui Dumitriu, pe Faustina Helie, Tom. IV No. 1950 și 1959. Puteți acum, d-le Stătescu, aprecia capacitatea d-lui procuror Dumitriu, confidentul d-v.

În stăruință, până aci am fost bun magistrat, laudat, decorat de d-v, stimat de societate, îndată însă ce s'a ivit în R.-Vâlcea o opoziție și 'mi s'a pretins a călca legile, conștiința mea și am refuzat, am devenit incapabil, am fost acuzat d'a avea relațiuni intime cu o opoziție și ați fost nevoit, ziceți, pentru aceste motive, a mă destitui. Este locul dară a vă espune că nu am voit să 'mi plec capul, nici cererilor ilegale ale d-lui prefect Simulescu, în această ocazie, nici arbitrarului d-lui Procuror Dumitriu, ce 'mi cerea cu insistență, a restarea opoziției.

Aci e timpul domnule, să vă arăt și eu în câte-va cuvinte, cum s'a petrecut lucrurile cu opoziția din Vâlcea; și de aci înainte judece lumea între mine de o parte, și d. Procuror Dumitriu, de alta.

Se aduce vestea că d-nu prim-ministru, Ion Brătianu va veni la Govora; îndată administrația se pune în mișcare, cerul se întunecă, aerul vibrează în mod anormal și pentru ce? Pentru că în R.-Vâlcea se află o opoziție inteligentă, onestă și loială, și administrația se teme ca nu cum-va ea să facă vre o manifestație neplăcută d-lui ministru; atunci un sub-prefect provoacă pe unul din membrii opoziției, d. Zugrăvescu, îl insultă și 'l lovește; acesta 'l respunde prin aceeași măsură; administrația 'mi pretinde arestarea lui Zugrăvescu. Înțelegeți bine că am cautat să refuz, căci nu era de cât o simplă bătaie urmată în loc public, fapt de competiția judelei de pace; finta însă era a intimidă opoziția prin presiuni de asemenea natură și a o risipi prin teroare. De atunci i. Zugrăvescu a fost condamnat de administrație, și de aci începe drama.

În seara de 10 Iunie, pe la orele 11, d. Zugrăvescu este espus unei tentative de asasinat din partea lui G. Popescu învătătoru de la Tețoi venit pentru aceasta, din fericire însă scăpă cu câteva lovituri. A doua seară piața era înfășată de oameni suspecți, provocând opoziția pe toate tonurile și pe cînd dd. Zugrăvescu, Bonciu și cei alți conduceau pe d. Davidescu la domiciliul său, o ceată de vre o 200 bătauși, ce ierău mai dinainte postăți în stradă și pe lângă curtea casei lui Davidescu, le ese înainte, atacă; încep lovituri de bătă; Zugrăvescu și cei alți se apără și în teama lor, în turburarea lor, lovesc pe principalul agresor G. Popescu cu un glonț de revolver; lovitura fiind gravă, el expiră dupe câte-va ore. Aceste fapte le cunoasc parte de visu, parte adunate de la oameni imparțiali, demni de toată încrederea, parte reese chiar din instrucția cauzei. Îndată ce am fost sesizat, m'am transportat la localitate însoțit de d. substituit Sachelarie și chiar în acea noapte am procedat la instrumentarea cauzei.

A doua zi însă d. Prefect Simulescu 'mi pretinde cu insistență arestarea întregii opozițiuni din oraș și județ; înțelegeți bine că aceasta era o absurditate. Prin ce se constata a fi fost im-

plicată opoziția în acest fapt? Era opera întregii opozițiuni? inadmisibil. Desordinea ar fi înfocșat faptul de la Botoșani, dacă ar fi fost așa.

Am refuzat aceste arestări ilegale; eram în cunoștință de lucru și trebuia să instrumentez fără părtinire, cunoșteam că opoziția nu era capabilă a comite crime.

La 15 Iunie, sosește d. Procuror de Curte Dumitriu, 'mi ia dosarul și 'și dă aerul a culege informațiuni; aci 'numai vorbesc de modul de procedare al acestui d. procuror, las a se vedea la timp și a se constata de cei în drept. Când mi s'a restituit dosarul și am început din nou instrucțiunea, șapte martori au afirmat inocența preveniților Zugrăvescu și celor alți; atunci teama d-lui Prefect Simulescu a devenit furie, vedea prăpastia, căci nu eram judecător de felul acela ca să alterez depozițiile marturilor. D. Dumitriu ia inițiativa și împreună acești doi mari funcționari, cer destituirea mea.

Iată, domnule Stătescu, culpabilitatea mea în fața d-v, sunt culpabil pentru că nu am voit să joc dupe cum mi se cânta; pentru că mi am respectat drepturile și datoriile mele; pentru că nu 'mi-am călcat conștiința și nu m'am făcut călău; nu am voit să sfărâm viața, onoarea și averea a câtor-va zecimi de oameni nesuferiți regimului și cari făceau zile negre d-lui Prefect Simulescu.

Așa, domnule meu, am fost bun magistrat, am meritat decorațiuni, onoruri în timp de 41 ani; și într'o seară am devenit incapabil.

Atuncea mi se aprea meritele, astăzi 'mi le contestați numai spre a vă ajuta în camera legislativă în acoperirea arbitrarului cu care dominați, bălțorind și strivind fără drept trecutul și viitorul unui vechiu magistrat, a căruia frunte și conștiință, este mult mai presus pusă de cât a aceluia ce 'l încriminează.

N'am făcut politică de nici o natură în viața mea publică.

Așa am înțeles datoria mea de magistrat.

N'am ținut socoteală de opiniunile politice a le justițiabililor, așa am împărțit dreptatea.

Resping dar cu dispreț și cea-ce a 'ți mai adăogat în cameră, că în calitatea mea de magistrat, aș fi fost asociat opoziției din Vâlcea și prin conștiința complice în omorul lui Popescu.

Acestea sunt fapte demne numai de cei ce le banuesc; cu toate acestea sunt dator a vă exprima mulțumirea mea pentru ocazia ce 'mi-ți dat de a ne răfui, rugându-vă a primi stima și considerația ce merită un om care nu respectă drepturile și conștiința altuia.

**G. Ionescu**  
avocat

R.-Vâlcea, 6 Decembrie 1886.

**CORPURILE LEGIUITOARE**

**CAMERA**

*Sedința de Luni 15 Decembrie 1886*

După citirea sumarului se votează indigenatul locotenentului Grigore Pester.

La ordinea zilei interpelarea d-lui Epurescu. Se amână, d-nul Epurescu nefiind încă prezent în Cameră.

Se votează câte-va credite suplimentare ministerului de Justiție.

Se depune pe birou arangamentul provizor cu Franța. Se trimete la tipar.

D. Epurescu sosește și citește textul interpelațiunei sale în privința tratărilor ce se fac pentru încheierea unei convențiuni de comerț cu Austro-Ungaria.

Interpelatorul își dezvoltă cuvintele cari îl fac să fie adversarul unei convențiuni între România și Austro-Ungaria.

El susține că or cum s'ar face această convențiune industria noastră, mai ales aceea a meseriașilor ar suferi, ar fi chiar ucisă.

El se adresează majorității. Amintește că numai prin politica economică urmată până acum, partidul liberal, a putut să menție înrăurirea sa în țară și se combată opozițiunea cu succes.

Austro-Ungaria eram sinceri. Nu se poate dar zice că n'am făcut convențiunea cu Austro-Ungaria fiind că țara n'a voit. Aceasta ar fi fost un act de rea credință din partea noastră.

D. Radulescu. Rea credință a fost din partea Austro-Ungariei.

D. Ferikidi. Nu pot admite ca în Parlament să se arunce asemenea cuvinte către o putere vecină cu care suntem în bune relațiuni.

Se înșală d. Epurescu dacă crede că țara nu se preocupă de situațiunea creată prin lipsa unei convențiuni cu Austro-Ungaria, zilnic mi se adresează întrebări și protestări în această privință.

Înțelegeți că în ajunul d'ea se deschide negocierile, sunt ținut la o mare rezervă. Ceea ce pot spune este că ambele guverne își dau toate silințele pentru a pune bazele unei înțelegeri prin concesiuni reciproce. Nu pot intra în amănunte dar ceea ce pot să vă asigur este, că guvernul român va face tot ce va putea pentru a obține condițiunile cele mai favorabile pentru exportățiunea vitelor noastre.

Se cere închiderea discuțiunei.

D. Pop vorbește contra închiderii. El se pronunță pentru încheierea unei convențiuni (întreruperi) în amănunte.

D. Radulescu zice că e în contra deschiderii sale d'ea care închiderea discuțiunei. Dar după declarațiunile Ministerului de externe care dovedesc că drepturile și interesele țerei vor fi apărate, el crede că discuțiunea trebuie închisă.

Discuțiunea se închide. Sedința se suspendă.

La redeschiderea ședinței. D. N. Fleva adresează d-lui ministru de interne o interpelare în privința ingerințelor și scandalurilor petrecute în ultimele alegeri comunale. (Aplause).

La ordinea zilei Convenția comercială făcătoare cu Anglia.

D. Al. Djuvara și N. Fleva cer a se fixa o altă zi pentru discutarea acestei convențiuni fiind că n'a fost pusă la ordinea zilei.

D. Ferikidi cere votarea de urgență, pentru ca să rămâie timpul de a se vota și de Senat.

Majoritatea se supune cererii d-lui ministru, în mijlocul unui mare scandal provocat de d. dr. Romniceanu.

D. Tache Ionescu în teză generală spune că această discuție se face în condițiunile cele mai desavantajoase căci discuțiunea se face prin surprindere și aproape nici un deputat nu este pregătit.

D. Ionescu se plînge cu drept cuvînt de acest sistem nenorocit.

(Zgomote, întreruperi, guvernamental fac gălăgie).

D. Porumbaru. Dy stați la tribunal!

D. Ionescu dv. nu stați la tribunal de și sunteți avocatul unei mari instituții. (Aplause, risete).

Oratorul venind apoi la fondul discuțiunei se miră că guvernul și-a schimbat părerile și din protecționist ce era altă dată, a devenit liber-schimbist.

Despre bunătatea acestei convențiuni este destul să se spuie că la art. 3 se pare că se acordă României avantajul în privința petrolului, iar la art. 5 se ia îndărăt toate aceste avantaje, dîndu-se Angliei clausa nației celei mai favorizate.

D. Ionescu declară că va vota în contra convențiiei.

D. N. Fleva, acuză pe colectivități că nu mai țin de în contra convențiilor comerciale, cum țipău acumă zece ani, când se puneau ziarele liberale în dolii Aceiași oameni imediat după ce au venit la putere au încheiat convenția cu Germania, care ne leagă până la 1891. Această convenție apoi nu este încheiată în mod constituțional, căci prin legea votată în Iunie se dă guvernului dreptul de a încheia aranjamente provizorii cu acele state cu care n'avem convențiuni; guvernul însă a schimbat convenția ce aveam cu Anglia și apus'o în aplicare, iar acumă ni se prezintă și nouă ca s'o înregistrăm.

D. Fleva arată că această convențiune nu ne procură nici un avantaj, căci, atât părălirile cât și petrolul care trebuiau să fie protejate, nu sunt protejate de loc, stîbinduse ast-fel protecția ce le era acordată prin tariful autonom.

Oratorul acuză guvernul că nu s'a ținut de făgăduială când a spus că va lua convenția cu Elveția de model. De asemenea nu s'a ținut de cuvînt când a pus în aplicare noua convenție cu Anglia, pe când astă-vară n'a spus deputaților că s'a început negocierile cu această țară.

Pentru aceste motive d-sa declară că va vota în contra convențiiei.

D. ministrul Ferikidi și apară opera apărându-se și pe d-sa de acuzarea ce 'l-a adus d. Fleva cum că această convenție nu s'a prezentat cu păzirea formelor constituționale.

D. ministru laudă mult avantajele ce am câștigat cu această convenție și termină făgăduind că pentru petrolul se vor dobândi avantajul de la toate puterile.

Discuția se închide. Legea se ia în considerație cu 78 bile albe contra 14 negre.

Discuția se închide. Legea în total se admite cu 74 bile albe contra 14.

La 3/4 Camera trece în secții. Un spectator.

**SENATUL**

*Sedința de Luni 15 Decembrie 1886*

D. Dim. Ghili, președinte, deschide ședința la orele 2 și 15 minute. Prezenți 67 senatori.

Președintele anunță că M. S. Regele a primit erl comisiunea care 'l ducea adresa senatului. M. S. a mulțumit membrilor comisiunei prin câte-va cuvinte pe care președintele le citește și răscopul corp le aplaudă.

D. Dum. Rosetti, citește proiectul de lege pentru a se acorda o pensie de 200 lei pe lună d-nei Ciugolea, văduva cu cinci copii a unui vechi funcționar.

D. Dr. Frumescu, declară cu ocaziunea acestui proiect de lege că, deși d-sa va vota acest proiect, în principiu este contra legii pensierilor care silește statu și facă pomană acelor dintre pensionarii săi care nu au împlinit, sau 30 de ani de funcție sau 60 de ani de vîrstă. D-sa ar dori ca să se modifice legea pensilor în această privință.

D. Dum. Ghica, președinte, roagă pe onorabilul preopinent să adreseze în acest sens guvernului o interpelare la care se vor asocia mulți membri ai majorității.

D. General Falcoianu, este de aceeași opinione dar protestează în contra cuvîntului de pomană întrebunțat de onor. reprezentant al Târgu-Jiuului.

Proiectul se votează cu 56 bile albe contra 4 negre.

D. Eug. Stătescu, de pune pe birou proiectul de lege votat de cameră, pentru autentificarea semnăturilor private, și cere urgența.

Senatul votează un indigenat și trece apoi în secții pentru a se ocupa de zisul proiect.

Sedința se ridică la 3 ore.

**ULTIME INFORMAȚII**

Precum am prevăzut d. Dim. Brătianu n'a fost la palat cu comisiunea senatorială însărcinată a presinta Regelui răspunsul Senatului la Mesagiul Tronului.

Sâmbăta trecută s'au întrunit la d. Vizanti mai mulți senatori și deputați spre a lua cunoștință de raportul d-sale în privința proiectului de reformă al învățămîntului.

Erau prezenți dintre Senatori d-nii Orăscu, Ștefănescu, Climescu, Ureche; dintre deputați d-nii Robescu, Rîmniceanu, Disescu, Dimitrescu Ștefan și Alecu Ștefăndre. S'a discutat punctele esențiale ale proiectului și s'a luat deciziunea d'a susține propunerile comisiunei care sunt contrarii vederilor d-lui Dim. Sturdza.

Junimiștii au oferit sprijinul lor candidaturii d-lui Alexandru Lahovari, în cazul când d-sa s'ar prezenta la colegiul II de deputați din Iași.

Se zice că decretul numind pe d. I. Brătianu președinte al consiliului fără portofoliu, și pe d. Radu Mihailu ministru de interne ar fi deja iscălite, și că vor apare peste două trei zile în Monitor.

Sub rezervă.

Se poate ca dezvoltarea interpelării d-lui Maioreșcu să fie pusă la ordinea zilei pe poimaine.

Până azi dimineață 36 de deputați iscaliseră moțiunea de blam în contra guvernului.

Aflăm că comisiunea bugetară pe lângă ministerul Lucrărilor publice se opune la capitolul cheltuielilor acelu ministru care sunt prea exagerate.

Contrariu celor cari s'au zis, d. general Lecca n'a avut audiența la Palat.

Nu este esact că d. Gr. Olănescu directorul serviciului vamal își ar da demisiunea din acest post.

Adevărul e că d. Protopopescu ar vrea să silească pe d. Olănescu să demisioneze pentru a pune în locu'i pe protejatul său d. Rădulescu.

S'a dat svon astăzi în București că un incendiu izbucnise la uzina de gaz de la Filaret.

Am fost la fața locului și am aflat următoarele: pe la 2 ore 1/2 s'a inflamă gazul într'o țevă; imediat s'a izolat acea țevă și a fost astupată cu saci de nisip de chiar lucrătorii uzinei; la sosirea pompierilor totul era sfîrșit. Dacă, astă seară, reverbele nu sunt aprinse pe strade de cât din donț unul, cauza

este că, în timpul accidentului, lucrările au fost suspendate și că, prin urmare, gazul lipsește în rezervoare pentru luminarea tuturor reverberelor.

Citim în Telegraful: D-nul Ionescu simțindu-se cu Musca pe căciulă, a hotărît precum aflăm, a trece în lagărul celor cari se conduc de aceeași principii morale ca d-sa. Opozițiunea aplaudă văzînd că 'l s'a mărît numărul cu venirea lui Ionescu cu Musca pe căciulă.

Sir White, ministrul Angliei la Constantinopol este așteptat pe la sfârșitul săptămănei viitoare în București pentru a'si regula niște afaceri private.

Cum ne-o spune informația Agenției Havas, toate comunicațiunile telegrafice sunt întrerupte în momentul de față. Bucureștiul ar fi izolat de restul țerei dacă nu ar avea liniile telegrafice ale căilor ferate. Causa acestei întreruperi este că toți stâlpii telegrafici de tuci, furnisați de d. Iuliu Back ca reprezentant al unei fabrici belgiane, nu posedău rezistența necesară pentru a suporta greutatea numeroaselor fire care li încarcău. Zăpada ce a căzut astă noapte, a adăogat încă greutatea ei, pînădu-se pe fire și a provocat astfel căderea stâlpilor.

D. Chirșescu, inspector telegrafic, a plecat azi pe linia București-Virciorova pentru a restabili comunicațiunea.

Ministerul de interne a cerut ministerului de resbel să pună regimentul de geniu la dispozițiunea sa în această privință.

Mic dialog parlamentar: Când în alegerea celor trei Episcopi d. Stolojan trecând la Camera alături de P. S. S. Episcopul Melchisedec a spus P. S. S. Episcopul de Roman: «Aș vrea să am atătea parole câte ai primit de la Rusia.»

«P. S. S. Episcopul Melchisedec î a răspuns: «Eu aș vrea să am atătea bani câți ai luat cu naftalina.»

Autentic.

D-nul advocat Bosie a fost numit ex officio apărător al lui Stoica Alexandrescu și-a primit această sarcină.

D. ministru Sturdza n'a plecat încă la Viena. În ultimul moment s'au ivit oare care greutăți cari au întârziat plecarea sa.

Măine Marți 16 Decembrie, ora 8 seara, va avea loc concertul dat de d. Lubici, în folosul studenților. D. nele Bauer și Seculici vor da grațiosul d-lor concurs.

Indemnăm pe toată societatea noastră să se ducă la acest concert care promise a fi foarte interesant.

Măine începem a publica în foia noastră interesantul roman:

**FEMEIA MORTULUI**  
de  
**Alexis Bouvier**

**D-RUL A. VIANU**

Dă consultațiuni pentru boale de OCHI, URECHI și SIFILITICE și fac operațiuni de hirurgie oculară.

București, Calea Văcărești No. 52 (alături cu spitalul Xenocrat) de la orele 2 — 4 după amiază.

**DR. MARCEL**

LAUREAT AL FACULTĂȚII DE MEDICINA DIN PARIS  
Consultațiuni între orele 3 — 6  
No. 45, Calea Serban-Voda, No. 45

**CASA DE SCHIMB**  
**ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU**  
Strada Lipscani, No. 15 bis  
Bucuresti, 15/27 Decembrie

VALORI	Sedința	1/2	1/2
	cuponelor	1/2	1/2
<b>FONDURI DE STAT ROMAN</b>			
Renta rom. per. 1875	5 0/0	1 Ap 1 Oc	92
Renta rom. amort.	5 0/0	1 Ap 1 Oc	93 1/2
Renta rom. (rup. bon)	6 0/0	1 Mai 1 No	87
Oblig. de stat fr. R.	6 0/0	1 Ian 1 Iul	—
Idem idem	5 0/0	Idem	—
Imprum. Stern 1864	7 0/0	1 Mar 1 Sep	—
Impr. Obtenibil 1868	8 0/0	1 Ian 1 Iul	—
Agio	—	—	17,66
<b>IMPRUMUTURI DE ORASE</b>			
Impr. oras Bucuresti	5 0/0	1 Ian 1 Iul	75 1/2
Idem idem din 1884	5 0/0	1 Mai 1 No	68
Impr. or. B. cu prim. loc. 20	—	—	85
<b>VALORI DIVERSE</b>			
Credit Fonciar Rural	7 0/0	1 Ian 1 Iul	104 3/4
Idem idem	5 0/0	Idem	87 3/4
Cred. Fon. Ur. din Buc.	7 0/0	Idem	102
Idem idem	6 0/0	Idem	94
Idem idem	5 0/0	Idem	84 1/2
Cred. Fonc. Ur. din Ias	5 0/0	Idem	76 1/2
Obl. Cas. pens. fr.	800. 10/1	1 Mai 1 No	215

CASSA DE SCHIMB  
**JOANNIAN & NICOLESCU**  
No. 33, Strada Lipscaeni, No. 33

Cursul pe ziua de 13 Decembrie 1886

VALORI	Camp.	Vend.
5 0/0 Renta americana	92	93
5 0/0 " romana perpetua		
5 0/0 Oblig. de Stat. Rur. conv.	86 1/2	87 1/4
5 0/0 Impr. cu prima Bazar. (lei 20)	33	35
5 0/0 Impr. Munic. Emis. 1883	75 1/2	76 1/2
10 lei Oblig. Casei pens. (1.300)	212	220
5 0/0 Scrisuri funciare urbane	84 1/4	85
6 0/0 " " " " " "		
7 0/0 " " " " " "	102	102 1/2
5 0/0 " " " " " "	87 1/4	88
5 0/0 " " " " " "	104 1/2	105 1/4
7 0/0 " " " " " "	171 1/4	173 1/4

Aur contra Argint sau bilete.

**CADOURI**  
**PENTRU ANUL NOU**

Musici de masa de la 4 până la 10 cântece și musici de copil (manivelles) precum și un mare asortiment de

**ARISTOANE SI CLARIPHONE**

care cântă peste 1.000 cântece după notele lor respective adică **Cântece Nationale, Dansuri, si Opere etc.**

Se află de vânzare en gros și en detail cu prețurile fabricii.

**M. SCHIFFER**  
Strada. Carol I, No. 2, etajul de sus.

**RECOMANDAM**  
**ATELIERUL DE TAPITERIE**  
**CONSTANTIN SIROCHI**

— No. 15, Calea Dorobanti, No. 15 —

Efectuează tot felul de mobile, draperii, perdele, tapisează camere într'un mod elegant, în toate stilurile și ori-ce lucrări de tapiserie.

**Prețurile moderate, executiunea la timpul hotărât.**

**CONSTANTIN SIROCHI.**

**ATELIER DE BRODERII**  
D-NA ECATERINA RASCA

mutându-și domiciliul din Iași a sta-  
biți în București Calea Victoriei No. 92,  
curtea bisericel Albă, un **Atelier de  
brodat.**

Are onoare d'a înștiința pe onor P. T.  
public că primește or-ce comandă de  
brodare și marcare de monogramă precum  
lingerie de zestre și mălășuri etc.  
cea mai mare acurateță și finețe.

**Prețurile foarte moderate.**

**M. SCHWARTZ**  
**OPTIC**  
STRADA CAROL I No. 22

Ochelari cu sticlele cele mai fine, fa-  
bricați după indicațiunile medicilor o-  
culiști.

Conserva de toate nuanțele pentru  
indulcirea luminii, asemenea și tot fe-  
lul de Barometre, Termometre și grade  
medicale. Diferite măsurători etc.  
cu prețuri foarte moderate.

**TURNATORIA**  
DE  
**FER SI ALAMA**  
**JEAN BORET**  
STR. CURIATHI No. 1.

pe Cheul Dâmbavitei lângă Strada Isvor

Toarnă în fer și alama or ce obiect atin-  
gător de bransa turnătoriei precum Tuburi  
de ori-ce marime, Roate de fer de ori-ce  
dimensiune Casane etc. etc. executiunea e  
promptă se găsește și o mulțime de articole  
de fer în deposit și se vind cu prețuri foarte  
etline.

Asemenea se primește și reparațiuni de  
obiecte de fer.

**DE VÂNZARE**  
Locul din strada Mântuleasa No. 30  
A se adresa la

**Domnul I. SOCOLESCU**  
ARHITECT  
No. 12 bis. Strada Domnița. No. 12 bis.

**CELEBRA GHICITOARE** M-me Lau-  
rethe, in-  
torcându-se din orașele cele mai însem-  
nate din Europa, cu succese admirabile,  
face cunoscut că prezice trecutul, pre-  
sentul și viitorul cu precizie.

Primește vizite de la orele 9—12 a. m.  
și 2—8 p. m., Vizita 1 franc.

**M-me Laurethe**  
22, Strada Batiștea, 22.

**DINTI SI RATELIERURI**

se efectuează după metoda cea mai  
nouă, sistem durabil și prețului moderate.

Reparature de ori-ce natură se efec-  
tuează în timpul cel mai scurt.

**J. ERL**  
DENTIST  
Strada Scaunele No. 50

**PRIMUL BIROU DE PLASARE**

Pentru toată România Concesional de Gu-  
vern pentru instituirea, guvernante Bone  
de copii, Menajere și Cameriste superioare.  
Prin numeroase sale relațiuni atât cu  
stăruința cât și cu toată România, Bi-  
roul este pus în poziție a satisface toate  
cererile.

Se va pune în scrisori și un timbru pen-  
tru răspuns.

**D-ra Adelaide Bandau**  
institutiuea diplomata  
— No. 72, Calea Victoriei, No. 72 —  
vis-à-vis de Palatul Regal

**PRIMUL ATELIER DE TEMPLARIE**  
**S. EMANUEL**  
No. 1, Str. Luterana, No. 1 colțul Stirbey-Voda

Efectuează ori-ce mobilă sculptată și nesculptată pen-  
tru Saloane, ca-mere de culcare biurouri etc.

**SPECIALITATE DE LAMPEURI**  
Deposit de mobile cu prețuri excepționale.  
Comandele se efectuează prompt după modele.

**DE ARENDAT** de la sf. Gheorghe  
1888, moșia Présna  
noua din plasa Negoesti, districtul Ilfov,  
în întindere de 9000 pogoane.

Doritorii se vor adresa în București,  
strada Batiștea No. 11.

**SE VINDE** din cauza plecării cu  
prețuri moderate: **mo-  
bile o musica de masa, oglinzi, ta-  
blouri lampi și alte obiecte.**

A se adresa la administrația ziarului  
Epoca.

**PRIMUL MAGASIN DE MANUSI**  
**F. NOVAK**  
FURNISORUL CURTHI REGALE

— BUCURESTI —  
Cal. Vict. 74, vis-à-vis de Palatul Regal

Mare asortiment de mănuși de băr-  
bați, dame și copii. **Recomand nou asor-  
timent de manusi de piele de ca-  
le Rusia.** Singurul depozitar pentru toată  
România.

**F. Novak**  
74, Calea Victoriei, 74.

**DE ARENDAT** de la 23 Aprilie 1888,  
din plasa Dâmbavita-Mostite, districtul  
Ilfov, — în întindere de 1800 pogoane.

Doritorii se vor adresa la administrația  
acestui ziar.

**PREȚURI FOARTE REDUSE**  
**SINGURUL DEPOSIT AL ADEVERATELOR SOBE**

Se găsește numai la su-  
cursala generală în Bucu-  
rești, strada Lipscaeni No.  
96, lângă Banca României.

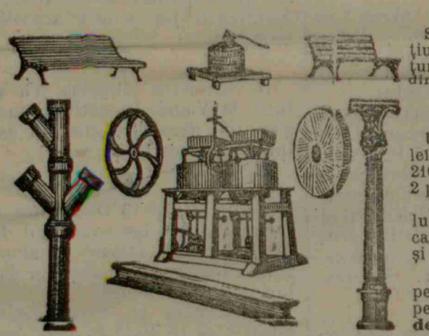
**Fabrica pentru SOBE-MEIDINGER**  
**H. HEIM, Viena-Dobling**

**DE VÂNZARE** Casa din Strada Ro-  
mană No. 72.

Doritorii se vor adresa la proprietară,  
chiar acolo.

**EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII**

**TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC**  
BUCURESTI, — CALEA VACARESTI 251, — BUCURESTI



Se însărcinează cu construc-  
țiuni de **turbines mori** cu pre-  
țuri mai reduse de cât acele  
din Viena și Pesta.

**PREȚUL**  
Unel mori cu 1 piatră de 36  
lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei  
2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu  
2 pietre 42 lei 3800.

Efectuează repede ori-care  
lucru de turnătorie sau me-  
canică; precum; oiane simple  
și ornate.

Mare asortiment de mobile  
pentru grădina, armamente  
pentru grajduri și teasuri  
de vin etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete  
décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de  
pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 111

**O PROFESOARE DE PIANO** absolven-  
tă a Con-  
servatorului din Viena, având încă câte-  
va ore libere, dorește a da lecțiuni în o-  
raș cu condițiuni foarte avantajoase.

Asemenea și pentru limbile franceză  
și germană.

A se adresa la administrația ziarului  
sub inițialele.

**I. R.**

**CIMENT PORTLAND**  
**SOCIETATE ANONIMA DE CIMENTURI FRANCEZE SI DE PORTLAND**  
DE LA BOULOGNE-SUR-MER (FRANCIA)

Capital 22,000,000 franci

Mărci: DEMARLE, LONQUÉTY et Comp. și E. FANCHON et Comp.

PRODUȚIUNE ANUALA CONSTATATA OFICIAL: 120,000,000 klg.

Furnisori ai GUVERNULUI FRANCEZ de la 1849

Recompense la expositiile internationale	Principalele lucrari executate cu produsele societati
1855 Paris.—Prima medalie.	Lucrari de Cherbourg. 15.000
1867 Paris.—Medalie de aur (unică pentru Ciment).	Derivațiune la Dhuyt și la Vauno. . . . . 40.000
1873 Viena.—Două medalii prime de progres, Decora- ordinului Franz-Josef.	Portu de la Havre . 35.000
1876 Philadelphia.—Prima Med.	Porturile de la Rouen și Fécamp. . . . . 10.000
1878 Paris.—Marele premiu, Medalie de aur, Crucea Legiuni pe onoare.	Expoziti univ. 1876 și 1878, Noua Opera, Troadero Hotel Dieu. . . . . 35.000
1883 Amsterdam. Dipl. de onoare.	Rada de la St-Jean- de Luz. . . . . 12.000
1885 Anvers.— Dipl. de on.	Portu de la Dunkoque 8.000
și toate recompensele cele întai la expositiile regionale.	Portu de la St-Nazaire 6.000
	Portu de la Sables. . . 7.000
	Portu de la Boulogne (în lucrare). . . . . 30.000
	Portu de la Dieppe. 25.000
	Portu de la St-Valery 6.000

O colecție de certificate privitoare la aceste furnituri este la dispoziția publicului la re-  
prezentatul și depozitarul nostru pentru România D. EM. ROSENTHAL la Bucuresti,  
Strada Sf. Vineri No. 17.—Asemenea și certificate de încercare făcute cu acest ciment  
de către serviciul tehnic al onor. Primarie din Bucuresti, prin care se constata o resi-  
stenta la traciune de 46 de kilo de centimetru patrat, densitate de 1780 și o propor-  
țiune de 6 la sută parte granulosa.

Deposit în Braila la d-nu H. O. Behrmann.

**ATELIER MECANIC**  
**P. KEILHAUER**  
No. 59. — Strada Isvoru, — No. 59

Recomand atelierul meu cu **Pompe** de toate sistemele, **Fântâni d'applique** și **Borne fontani**, **Canale (robinete)** de tot  
felul **Tuburi de fer, tuci și plumb.**

Tuburi speciale pentru latrine și scurgeri cu accesorii,le,  
sgheaburi de coborâre inodore, capace de hasnale etc.

**MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA**  
Vase, aceluri, abusuri banci de gradina, grilaje de Ingra-  
it morminte, pilasturi, Tuburi pentru sondage și candelabri.

**TUBURI, INSTALAȚIUNI COMPLETE DE BAI CPNDUCTE DE RPA**  
(454)

**DE ARENDAT** moșia Fărcașul cu  
începere de la sf.  
Gheorghe 1888.  
Doritorii se vor adresa la d. avocat D.  
C. Popescu, Calea Dorobanților, No. 49.

**DE VÂNZARE** o pădure de lemne  
bune, în întindere de  
peste două sute pogoane, aflată pe moșia  
Fărcaș, depărtare un sfert de ceas de oraș-  
ul Caracal.

**SOCIETATEA DE BASALT ARTIFICIAL SI DE CERAMICA**  
**DE LA COTROCENI**

Societate anonima cu un capital de 1,500,000 fr. întreg varsat

Usina situată la București, Cotroceni, Șoseaua Pandurilor, peste  
drum de Asilul ELENA, legată cu calea ferată prin stațiunea Delu-Spirea.

DIRECTIUNEA SI DEPOSIT PRINCIPAL IN BUCURESTI, STR. BIS. ENI, 6

Adresa telegrafica: **BASALT, Bucuresti**

**DEPOSITE SECUNDARE**  
In Bucuresti, Calea Grivita, No. 66. — In Braila la D. G. Grosovich, piata Sf.  
Arhanghel. — In Craiova la D. G. Pounmay, banquer.

Industria Națională ale cărei produse au obținut la Expositiunea Coope-  
ratorilor din București cea mai mare recompensă:

**DIPLOMA DE ONOARE CLASA I-**

Estras din prețurile curente pentru Bucuresti

FELUL MATERIALULUI	Nr. bucaturilor ne- cesare pentru unita- tate de masura	PREȚURILE						
		Cal. 1		Cal. 2		Cal. 3		
Pavele pentru bordure	1 am. l.	10	350	4.25	325	4.00	300	3.75
Pavele pentru pavagiu	1 am. p.	50	270	15.00	250	14.00	230	13.00
Lespezi pătrate	1 am. p.	25	380	11.00	360	10.50	320	9.50
Pătrate felurite	1 am. p.	36	240	10.00	240	9.00	180	8.00
Borduri de grădina	1 am. l.	10	150	—	130	—	100	—
Cărămizi refractare	1 am. c.	420	320	—	—	—	—	—
Cărămizi cu 6 găuri	1 am. p.	80	65	—	—	—	—	—

Se aduce la cunoștința Onor. Public că în București și Orașele în care esu-  
tă lucrări pentru Comună, Societatea se însărcinează și cu executarea, ga-  
rantând întreținere a un an și că se mai află la usină materiale vechi și disform.

**— CU PREȚURI FOARTE REDUSE —**

**„STELLA“**  
Sapunerie și Parfumerie, Bucuresti  
recomandă specialități!

**DE SAPUN DE RUFÉ SI SAPUN**  
DE  
**TOALETA etc.**

DEPOU CENTRAL SI BIUROU:  
Calea Victoriei, No. 66, vis-a-vis de  
Palatul Regal.

**MARELE**  
**HOTEL DE FRANCE**  
— BUCURESTI —  
No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.

Cel mai mare și elegant otel din Țară, situat  
pe calea Victoriei în fața Stradei Lipscaeni, din  
nou clădit, având patru fațade, astfel în cât  
toate ferestrele răspundesc în stradă. — Cu desă-  
vârșire nou montat, după stilul cel mai modern,  
având restaurant și cafenea foarte spacioasă, be-  
rile și alte conforturi, — curățenia cea mai exem-  
plară. — Salon pentru soarelele, nunți, banche-  
turi și attele. — Toate lucrurile de consumația  
de prima calitate, prețurile moderate și serviciul  
cel mai prompt.

**PH. HUGO**  
ANTREPRENOR  
PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

**G. HILLMER**  
— BUCURESTI —  
No. 12, Strada Stirbey-Vodă, No. 12 lângă Orpheu



Instalațiune de aparate cu  
gaz aerian gasolin de la 10 până  
la 500 hacare.

**MAGAZIN**  
de lampe brevetate „Excelsior”  
fară fil și cilindru arzând fără  
nici un pericol chiar dacă lam-  
pa se restorăna sau cade.

Bogat asortiment de aparate  
pentru iluminare precum:  
Lămpi, Lanterne, Lyre, Candelabre,  
candelabre, ca și lămpi de lipit și lu-  
minare (sfesnice) cu benzina.

Vânzare de petrol, benzina, gasolina și uleiuri mine-  
rale, prefaceri de lămpi obicinuite după noul sistem **Excelsior.**

Atelier pentru ori-ce lucrări atingătoare de această spe-  
cialitate. Serviciul prompt cu precizurile fixe și moderate.

Mare depou de Canale (Robinet) și toate obiecte, e pen-  
tru conducte de apă, gaz și vapor din toate sistemele de  
ele mai renumite fabrici.

Singurul reprezentant pentru România.